



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

1/4 advance. 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 17TH OCTOBER 1839.

Four annas per Copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conform'd to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and satisfactions should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 26TH AUGUST, 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th September, 1839.

ACT No. --- of 1839,

An Act for remedying certain defects in the Statute 9th George IV, Ch. 74; relating to the Coin.

I. Whereas it is expedient to remedy certain defects in the Statute 9th, George IV, Ch. 74, of which the inconvenience is particularly experienced relating to injuries to the Coin: It is hereby enacted, that if any person shall clip, file, drill, deface, or debase any gold or silver Coin issued from any Mint of the East India Company, or usually received as money in any part of the territories under the Government of the East India Company, with intent to make the Coin so clipped, filed, drilled, defaced, or debased pass for the gold or silver Coin so issued, or usually received as money as aforesaid, every such offender shall be guilty of felony, and shall be liable, on conviction, at the discretion of the Court, to be transported to such place as the Court shall direct for life or any term of years, or to be imprisoned for any term not exceeding four years.

II. And it is hereby provided, that it shall not be lawful for any Court, under the authority of this Act, to order the transportation of any person being a native of the East Indies, and not born of European parents, to the Eastern Coast of New South Wales, or any of the Islands adjacent thereto.

III. And it is hereby enacted, that this Act shall extend to all persons and over all places over whom or which the criminal jurisdiction of any of Her Majesty's Courts of Justice within the territories under the Government of the East India Company extends, but not further, or other wise.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 16th day of December next.

J. P. GRANT,

(2) Offy. Secy. to the Govt. of India.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 16TH SEPTEMBER, 1839.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 16th September, 1839.

ACT No. — OF 1839.

An Act for preventing Affrays concerning the possession of land, and for providing relief in cases of forcible dispossession.

I. Whereas it is expedient to remove doubts which have arisen upon the interpretation of Regulation XV of 1824, and to incorporate in a Legislative Declaration various Judicial constructions connected therewith, and to amend the said Regulation, and to extend it to certain cases not hitherto provided for, and to afford relief in cases of forcible dispossession committed by or against persons of every class and description:

It is hereby enacted, that Section 5, Regulation VI of 1813, and Regulation XV of 1824 of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that whenever any Magistrate or other Officer exercising the powers of a Magistrate may be certified that a dispute likely to induce a breach of the peace exists concerning any land, premises, water, crops, fisheries or other profits of land, within the limits of his jurisdiction, he shall record a Proceeding, stating the grounds of his being so certified, and shall call on all parties concerned in such dispute (whether Proprietors, dependent Talookdars, Farmers, under Farmers,

Ryots or other persons) to attend his Court in person, or by agent, within a reasonable time, and to give in a written statement of their respective claims as respects the fact of actual possession of the subject of dispute. And the Magistrate or other Officer as aforesaid shall, without reference to the merits of the claims of any party to a right of possession, proceed to enquire what party was in possession of the subject in dispute when the dispute arose, and after satisfying himself upon that point shall record a proceeding declaring the party whom he may decide to have been in such possession to be entitled to retain possession, until ousted by due course of Law, and forbidding all disturbance of possession until such time; and if necessary the Magistrate or other Officer as aforesaid, shall put such party in possession, and maintain him in possession, until the rights of the parties disputing be determined by a competent Court.

III. And it is hereby enacted, that if the Magistrate or other Officer as aforesaid shall be unable to satisfy himself as to what party was in possession of the subject of dispute when the dispute arose, he may attach the subject of dispute until the rights of the parties be determined by a competent Court, and the provisions of Regulation V of 1827 regarding attachment by order of a Zillah or City Court shall apply to attachments by order of a Magistrate or other Officer as aforesaid made under this Section.

IV. And it is hereby enacted, that if any party shall prove to the satisfaction of a Magistrate or other Officer as aforesaid, after due enquiry, that he has been without authority of Law forcibly dispossessed of any land, premises, water, crops, fisheries, or other profits of land within the jurisdiction of such Magistrate or other Officer as aforesaid, whether the same were possessed by such party as Proprietor, dependent Talookdar, Farmer, under Farmer, Ryot or otherwise, the Magistrate or other Officer as aforesaid shall record a Proceeding, stating the grounds of his award, and shall order such party to be put back in possession and maintained in possession until his right to possession be determined by a competent Court, provided that no such order shall be passed unless the party complaining of having been so dispossessed prefer his claim within one month from the time of such dispossession.

V. And it is hereby enacted, that if a dispute arises concerning the right of use of any land or water, the Magistrate or other Officer as aforesaid within whose jurisdiction the subject of dispute lies, may enquire into the matter, and if it shall appear to him that the subject of dispute was open to the use of the public, or of any person, or of any class of persons, the said Magistrate or other Officer may order that possession thereof shall not be taken or retained by any party to the exclusion of the public, or of such person, or of such class of persons, until the party claiming such possession shall obtain the decision of a competent Court adjudging him to be entitled to such exclusive possession. Provided that the Magistrate or other Officer as aforesaid shall not pass any such order as aforesaid, if the matter be such that the right of use is capable of being exercised at all seasons of the year, unless that right shall have been ordinarily exercised within one month from the date of the institution of the enquiry, or in cases where the right of use exists at particular seasons, unless such right has been exercised without discontinuance before the dispossession of which complaint is made.

VI. And it is hereby enacted, that any per-

son opposing by force the execution of an order for possession or use, given under this Act, or refusing obedience thereto, or knowingly contravening the same, as long as it shall remain in legal force, shall be liable, on conviction before a Magistrate or other Officer with the powers of a Magistrate, to be sentenced to fine not exceeding Rs. — or to simple imprisonment for a term not exceeding — months, or to both.

VII. And it is hereby enacted, that all orders passed under this Act shall be appealable in the usual manner under the Regulations and Laws that are or may be enforced relating to appeals from the orders of Magistrates or other Officers exercising the powers of Magistrates, notwithstanding the party or parties be a British subject or subjects, or otherwise not amenable to any such Regulation or Law.

VIII. And it is hereby provided, that this Act shall not extend to any place beyond the limits of the Presidency of Fort William in Bengal, or to the Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore, or Malacca, or to any place situated within the local limits of the jurisdiction of Her Majesty's Supreme Court at Calcutta.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India, after the 16th day of November next.

J. P. GRANT,

(2) *Offg. Secy. to the Govt. of India.*

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 23D SEPTEMBER, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 23d September 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. XXIII. OF 1839.

*An Act for authorizing sentences of Imprisonment with or without Hard Labor by Courts Martial in certain cases.*

It is hereby declared and enacted, that in all cases in which, by a General Order of the Governor General of India in Council dated the 24th of February in the year of our Lord 1835, it is made competent for Courts Martial to sentence Soldiers of the Native Army in the service of the East India Company to the punishment of dismissal from such service, it is and shall be lawful to sentence such Soldiers to be imprisoned with or without hard labor for any period not exceeding two years if the sentence be pronounced by a General Court Martial, or not exceeding one year if the sentence be pronounced by a Garrison or Line Court Martial, or not exceeding six months if the sentence be pronounced by a Regimental or Detachment Court Martial. And every Soldier so sentenced to imprisonment with hard labor for any period whatever, or to imprisonment without hard labor for any period exceeding six months, shall, after confirmation of his sentence be dismissed from such service. Provided always, that all sentences under this Act pronounced by any Court Martial inferior to a General Court Martial shall require the confirmation of the General or other Officer Commanding the Division or Field Force to which the person convicted belongs.

J. P. GRANT,

(3) *Offg. Sec. to the Govt. of India.*

*Statement of Remittances, remaining Unpaid in the Military Pay Offices at the Presidency and Subordinates, on the 30th April 1839.*

From Abstracts discharged.		By whom made.	To whom payable.	Amount.	Remarks.
In the Pay Office.	In the month of.				
List from the Pay Office at the Presidency.					
Southern Division.	June 1837.. ..	Ensign A. McDonald, 18th Regiment Native Infantry.....	J. Graham Esqr. Assistant Post Master General....	9 .. ..	
Northern ditto...	August ditto...	Lieutenant and Brevet Captain H. N. Ramsay, Adjutant 24th Regiment Native Infantry.....	Pestonjee Cawasjee and Sons Merchant.....	1 8 ..	
Ditto.....	Ditto..				Ditto.....ditto.....ditto.....
Poona ditto.. ..	September ditto.	Mess, 8th Regiment Native Infantry.....	Messrs. East and Co. on ac- count of the Mess 8th Re- giment Native Infantry....	7 .. ..	
Ditto.....	Ditto....	Lieutenant Colonel J. Gibbon, Commanding Fortress of Asseerghur.....	Nesserwanjee Eduljee, late Shopkeeper of Asseerghur.	15 .. ..	
Ditto.....	December ditto.				The Reverend J. Jackson, Chaplain.....
Southern ditto...	February 1838..	Captain Brooks, 2nd Regiment Light Cavalry.....	Captain McNeill, Joint Re- mount Agent.....	15 .. ..	
		List from the Pay Office Northern Division of the Army.. ..	None.....	112 8 ..	
		List from the Pay Office Poona Division of the Army.			
Bombay.....	November 1837.	Lieutenant H. J. Barr, Marine Battalion, Bombay.....	Captain R. F. Bourchier, Line Adjutant Ahmednuggur. ...	3 8 ..	
				Rupees.... 116 .. ..	

[ 705 ]

*Bombay Castle, Military Accountant's Office, 8th October 1839.*  
Errors Excepted.  
**J. H. CRAWFORD,** *Military Accountant.*

**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract, for supplying the following Articles, vizt, Teas, Coarse Green and Black, and Bengal Sugar 1st and 2d sorts, to the Commissariat and Indian Naval Departments, &c at the Presidency, from the 21st instant to the 31st January 1840, may, on application at this office from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a list of the prices and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the contract will be received at this office at 12 o'clock on Friday the 18th instant, when persons will be required to bid a per-centage above or below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality to the Departments requiring them, in such quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles alluded to, and others less urgent must be completed within the period stated in the Supply Notes, or in failing to do so, the articles or such others as may be required in their behalf, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases a fine of Rupees (30) Thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) Fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every breach of contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the Contract unless he previously deposits Rupees (200) Two hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of contract should his offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto a similar sum to be held as security for the due performance of the engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

F. D. BAGSHAW, Capt.  
Sub. Asst. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Depty. Commy. Genl's.  
Office, 12th October 1839.

**ખ હ ર તા મુ**

એવુજે મુંબાઈ માહેલા કમીશારીએટ ખા તામાં તથા જનડીઅન નેવલ વગેરે ખાતાં આમાં ચાલતા મડીનાની તારીખ ૨૩ થીને તારીખ ૩૧ માહે બનીવારીશર્મ ૧૮૪૦ શુધી હલકી લીલી તથા ફાલી ચાહે તથા બંગાલી શાકર મેહેલી તથા બીજી કીરામની આપવાનો જખરો લેવાની જે લેખીની ખુશી હોશે તેણામીને આલીતવાર શીવાએ હરોજ શવારનાં દશ કલાકથીતે શાખનાં પાંચ કલાક શુધી ડીપુટી કમીશારી જંનરાલ શાહે બના હાકીશામા પુઠાથી તે શાખાનના દરોની

જમ.દદાશત મલશે તથા તે બાબત ખીબુ જે કાંઈ પુઠુ હશે તે પંણ તાંહાંથીજ માણુમ થશે \*

હુપર લખેલો જખરો લેવા બાબત મુખબુ બાની અરજ ચાલતા મડીનાની તારીખ ૧૮ શુકરવારને દીને બાર કલાકે હુપર લખેલી હાકીશામાં શાંલલી લેશે તે વખત હુપર લખેલી જમદદાશતમાં લખેલા દર કરતાં ફેરલા દક્કા વધતા અથવા ઓઠાથી હુપર લખેલો શંધો શાખાંન શારી ખાતનો તથા જેને વખત જેટલો જેટલો જેને ખાતાઓમાં માગરો તેટલો તાંહાં આપવાને કબુલ કરશે તે દાક્ખીલવા \*

હુપર લખેલા શાખાંનમાંથી જે ધણી જરૂરીથી માગરો તે જખરદારે મુરત આપવો અને થોડી જરૂરીનો હશે તે શખલાજની ચીઠીમાં લખેલી મુદતમાં આપવો એ પરમાંણે કરવામાં શુકરશેતો તે શાખાંન અથવા તેને બદલે જે લાગરશે તે બાહરથી ખરીદ કરશે તેનુ ખેખમ તથા નુકશાંન જખરદારને માથે પડશે અને તે હુપર જે ખરચ પડશે તે શંધા ખરચ હુપર દર શેકડે દક્કા તીશ પરમાંણે અથવા અલલડીશાખ રૂા ૫૦ પ્રયાશ કંક લેશે એ એકશીકીહુટીવ હાકીશરની ખુશી હુપરકે એ પરમાંણે જેટલી વખત શુકરશે તેટલી વખત એ મુખબુ કંક લેશે \*

જે શખશ માગાલથી રૂા ૨૦૦ અંકે બશો અમાનત નડી રાખશે તેને એ જખરા બાબત અરજ કરવાદરોનડી અને તે રૂપેઆ જખરાનો કાગલ કરી આપવાને હીલ કરશે અથવા આ નાકાંની કરશે અથવા નામકર જશેતો શરકાર દાખલ થશે અને જેનો અખચ કબુલ થશે તેણે પોતાનો કરાર શારીપઠે પારપાડી આપવાની ખમીનગી બાબત ખીબુ રૂા ૨૦૦ બશો હુપર લખાલા રૂપેઆમાં લેલી આપવા બીએ શંધો તખશીલ લીલાહુની વખતે ખહર કરમાં આવશે ને જેનો અરજ ના કબુલ કરશે તેનુ કારંણ ફેહરો નડી \*

નીશાણી

એશ-ડી-બાગશા-કપતાંન  
ડીપુટી આશીશહેટ કમીશારી  
જંનરાલ જન ચારજની વતી

न। १२ माहे अफरोपर शने १८३६ ७

शनी मु। मुभाछ डीपुदी कमीशाही

नंनराय शाहेमनी हाफ्रीश \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Notice**

Is hereby given, that on Saturday next the 2d Proximo, at 12 o'clock, will be sold at the Custom House, by Public Auction, one hundred Dozras of Cotton, Twenty Maunds of Coffee, and a variety of other confiscated articles.

W. C. BRUCE,  
Collector of Customs,

Bombay, 15th October 1839.

**जाहीर नामा**

ऐसाजे येते महिन्याचो तारीख रशनवारचेरो जो वारी कलाकावर कठमहौस मध्य कापन उंभ र घोकरडे व बूंद वोसमण व अनेक प्रकारचा जूत् केलेला दुसरा जिनस जाहोर लेजांव कहनवि कला जादल

निघाणी

डबल्यु. सी. ब्रुस

कठमचे कालेकटर

तारीख १५ माहे अफरोवर सन १८३६ इसवी म काम मुंबद कठमहौस

W. S. BOYD, Actg. Secy.

अ १२ ना मु

येवुजे आपता महीनानी तारीख २ श नीवारने हीने भार कलाफे कशरंम हाकुश मं कुकुना घोफडा १०० शी तथा पुन मेल २० तथा पीळ घणी तरेइनी जपत करे ली जिनशी अ१२ लीलाकु करीने येसशि \*

नीशाणी

डपलीकु-शी-पु३२१

कशरंमना फिलेकटर

न। १५ माहे अफरोपर शने १८३६

कशवी मु। मुभाछ कशरंम हाकुश \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Notification.**

Whereas it has been notified to the Honorable the Governor in Council by the Resident Councillor at Malacca, that Luxumon Willud Andapa Wannee, a Convict who was sentenced to transportation for life on the 13th day of July 1827, for the murder of Pandoo Wullud Govind Anajee, in the Zillah of Ahmednuggur, made his escape from the aforesaid settlement on the 28th May last.

The Court of Sudder Foujdaree Adawlut hereby enjoin all Magistrates and Police authorities to adopt measures for the re-apprehension of the said Convict should he be heard of within their respective jurisdictions, and in the

event of seizure to make him over to the nearest Adawlut to be dealt with according to law.

By order of the Sudder Foujdaree Adawlut,  
GREGOR GRANT,  
Acting Register.

Bombay, 5th October 1839.

**Notice**

Is hereby given, that persons desirous of entering into contracts, for supplying Sundry Articles comprising Naval Stores and Copper Ware to this Department, for two years, from the 1st proximo, may, on application at this office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain separate Lists thereof as follows, with the prices affixed, and such other information relating thereto, as they may require, vizt.

No. 1 List of Naval Stores, &c.

No. 2 List of Copper Ware, &c.

Verbal offers for separate contracts according to the above Lists will be received at this office at 12 o'clock upon Saturday the 26th instant, when persons will be required to bid a per-centage below the prices mentioned in the same at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein of unexceptionable quality to the Departments requiring them, free of all further expense, in such number or quantity as may from time to time be demanded.

The contractors will be required to comply immediately with all emergent demands, for the articles alluded to, and others less urgent must be completed within the period stated in the Supply Notes, or in failing to do so, the articles, or such others as may be required in their behalf, will be purchased at their risk and loss, and in all such cases a fine of Rupees (30) thirty per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the Executive Officer, will be levied as liquidated damages for each and every breach of contract as often as the same may occur.

No persons will be permitted to bid for the Contracts unless they previously deposit in this office the following sums, vizt.

No. 1 List, Rupees (1000) One thousand.

No. 2 List, Rupees (500) Five hundred.

Which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deeds of Contract should their offers be accepted, in which case they must be prepared to add similar sums as security for the due performance of the respective engagements.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

F. D. BAGSHAWE, Capt.  
Sub. Asst. Commy. Genl. in Charge.

Bombay, Deputy Commy. Genl's  
Office, 16th October 1839.

**Notice.**

Verbal offers will be received at this office at 12 o'clock on Saturday next the 19th instant, for the supply of the following articles and such others as may be indented for during the intermediate period, vizt.

(4) Four Pots, Copper, Water, large.

(48) Forty eight Hanks, Wooden, Europe.

- ( 2 ) Two Measures, Copper, Imperial Gal-  
lon.
- ( 2 ) Two Bitts, Cast Iron.
- ( 8 ) Eight Bolts, Copper, Long, Europe, ½  
inch.
- ( ½ ) Half a Roll of Lead Sheet, Europe, 12  
by 6 feet, 4 lbs. per foot.

The articles will be put up separately in such numbers as may be found expedient, and persons desirous of obtaining the supply will be required to offer a per-centage below the prices exhibited in a list which may be seen at this office prior to, and during the time of bidding; the lowest bidders will be required to make an immediate deposit of ten per cent upon the amount of their offers as security for the due performance of their respective engagements; all further particulars may be learnt on application at this office, from 10 till 5 o'clock daily.

F. D. BAGSHAWE, Captain,  
Sub. Asst. Commy. Genl. in Charge.  
Bombay, Depty. Commy. Genl's  
Office, 16th October 1839.

**Wanted**

For the service of Government, the following articles, tenders for which, either verbal or in writing, will be received at this office from 10 till 5 o'clock daily, Sunday excepted, until Monday next, the 21st instant.

- (270) Two hundred and Seventy Feet Chain, Iron, ½ inch.
- (1350) Thirteen hundred and Fifty Feet Chain, Iron, ½ inch.
- (450) Four hundred and Fifty Feet Chain, Iron, ¾ inch.

F. D. BAGSHAWE. Capt.  
Sub Assist. Commy. Genl. in Charge.  
Bombay, Depty. Commy. Genl's  
Office, 16th October 1839.

**બહર નામુ**

એવુજે શરકાર કામ શાર નીચાં લખેલો શાંમાન બેહમચ તે આપવા બાબતની મુ ખબુબાની મચવા લખેલી અરજીઓ આ દીતવાર શેવાએ હરરોજ દશ કલાકથી તે પાય કલાક શુધી ચાલતા મહીનાની તારી ખ રૂ૧ મી આવતા શાંમવાર શુધી ડીપુટી કમીશારી જનરાલ શાહેબની હાકીશમાં લે શે \*

૨૭૦ બશીશીતેર કુટની લોહોડાની શાં ફેલ તેનો વીઆશ અડધા ઇંચનો \*

૧૩૫૦ એક હબર તણશી પચાશ કુટની લોહોડાની શાફેલ તેનો વીઆશ પાઆ ઇ ચનો \*

૪૫૦ ચારશી પચાશ કુટની લોહોડાની શાફેલ તેનો વીઆશ ૩/૪ અશરમ અકુશ ઇચનો \*

નીશાણી

એક—ડી—બાગશા—કપતાંન

શબ આશીશહેટ કમીશારી જનરાલ

જન ચારજ

તા. ૧૬ માંહે અક્ટોબર શને ૧૮૩૯

જશવી મુ. મુબાહ ડીપુટી કમી

શારી જનરાલ શાહેબની હાકીશ \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**JUDICIAL DEPRATMENT.**

In publishing the following names of the Gentlemen appointed Her Majesty's Justices of the Peace, under this Presidency, the Honorable the Governor in Council is pleased to direct that, persons stationed out of Bombay, who have not already qualified, shall qualify by taking the Oath, in the manner prescribed by the CXII Section of the 53d Geo: III, Chapter 155; vizt, before a Justice of the Peace, in any Civil or Criminal Court of Justice, within the Provinces.

For the Town and Island of Bombay, and the dependencies thereof.

- Sir Robert Keith Arbuthnot,
- William Charles Andrews,
- John William Auld,
- Edward Walter Agar,
- Richard Francis Barra,
- James Craig Bate,
- Richard Young Bazett,
- Alexander Bell,
- Albemarle Bettington,
- William Birdwood,
- Gilbert James Blane,
- William Spratt Boyd,
- Harry Borradaile,
- Frederick Bouchier,
- Edmund Hodges Briggs,
- Henry Brown,
- Willam Cunningham Bruce,
- David Laing Burn,
- William Warden Bell,
- John Buchanan,
- Alexander Burnes,
- Edgar William Burton,
- John Burrows,
- Frederick Hunter Brown,
- Marcus Freeman Brownrigg,
- John Bibby,
- Francis Darling Bagshawe,
- John Hugh Bainbridge,
- David Anderson Blane,
- Stephen Babington.
- William Baxter,
- Adam Campbell,
- Robert Collins Chambers,
- George Coles,
- William Courtney,
- Robert Wigram Crawford,
- George Augustus Eugenius Campbell,
- James Henry Crawford,
- Arthur King Corfield,
- William Clerk,
- Richard Gray Chambers,
- William Chamier,
- Edward Herbert Dallas,
- Duncan Davidson,
- John Marshall Davies,
- Bazett Doveton,
- John Andrew Dunlop,
- Pulteney Moir Dalzell,
- Edward Frederick Danvers,
- Edward Eden Elliot,

George Lettisome Elliot,  
 Alexander Elphinston,  
 James Erskine,  
 William Escombe,  
 William Edmund,  
 Peter Ewart,  
 Godfrey Lee Farrant,  
 Henry Fawcett,  
 Arthur Andrew Charles Forbes,  
 Robert Foster,  
 Henry Bartle Edward Frere,  
 William Edward Frere,  
 Patrick Theodore French,  
 Alexander Struther Finlay,  
 Andrew Farquharson,  
 John Alexander Forbes,  
 Edward Gordon Fawcett,  
 Charles Forbes,  
 George Fulljames,  
 George Giberne,  
 Henry Harrington Glass,  
 Henry Edward Goldsmid,  
 Harry George Gordon,  
 John Gordon,  
 David Greenhill,  
 Douglas Cunningham Graham,  
 Gregor Grant,  
 Lewis Grant,  
 William Sollery Grey,  
 Joseph Hale,  
 Henry Allen Harrison,  
 Charles Mathew Harrison,  
 Henry Hebbert,  
 Thomas Wingate Henderson,  
 Samuel Hennell,  
 Benjamin Hutt,  
 John William Hadow,  
 William Henry Harrison,  
 Arthur Hornby,  
 William Hart,  
 Walter John Hunter,  
 George Fenner Hughes,  
 William Howard,  
 James Remington Hadow,  
 Jonathan Duncan Inverarity,  
 Joseph Henry Jackson,  
 Henry Jeffreys,  
 Edward Leighton Jenkins,  
 Edmund Champagne Jones,  
 George LeGrand Jacob,  
 John Lewis Johnson,  
 Arthur Wellington Jones,  
 George Inverarity,  
 Robert Keays,  
 Nugent Kirkland,  
 George Berkeley Seton Karr,  
 William Lang,  
 John Sutherland Law,  
 Phillip William LeGeyt,  
 Augustus Smith LeMessurier,  
 Henry Liddell,  
 James Little,  
 James Grant Lumsden,  
 John William Langford,  
 Metcalf Larken,  
 Thomas Charles Loughnan,  
 Robert Lindsay Leckie,  
 Robert Davis Luard,  
 George Malcolm,  
 Hugh Poyntz Malet,  
 Arthur Malet,  
 Samuel Mansfield,  
 Saville Marriott,  
 Richard Mills,  
 John Robley Morgan,  
 James Murray,  
 William Richard Morris,  
 Edward Bridgman Mills,  
 William John Morris,  
 Joseph McGregor,  
 Edmund Montgomerie,  
 Jackson William Muspratt,  
 John Macleod,  
 Charles Davis Mylne,  
 James Dyce Nicol,  
 Thomas Ogilvy,

James Outram,  
 Humphrey Francis Owen,  
 Arthur Bedford Orlebar,  
 John Hinde Pelly, Senior,  
 John Hinde Pelly, Junior,  
 John Lloyd Philipps,  
 George Hicks Pitt,  
 Charles Price,  
 Charles George Prendergast,  
 Henry Pottinger,  
 Charles de Blaquiére Prescott,  
 John Pyne,  
 Robert Keith Pringle,  
 Charles Prescott,  
 Henry William Preedy,  
 Henry Pelham,  
 John Hobbs Peart,  
 Lestock Robert Reid,  
 Ashness Remington,  
 Arthur Walpole Ravenscroft,  
 William Richardson,  
 John Nugent Rose,  
 Henry Rudd,  
 Thomas Robert Richmond,  
 Alexander Ross,  
 Arthur St. John Richardson,  
 Henry Wilson Reeves,  
 Reginald Frederick Remington,  
 John Alexander Russell,  
 Walter Roberts,  
 Bruce Seton,  
 Charles Sims,  
 John Henry Sonnenkalb,  
 John Andrew Shaw,  
 Robert Shortrede,  
 John Macourtie Shortt,  
 William Simson,  
 Frank Sims,  
 John Skinner,  
 Archibald Spens,  
 Richard Spenner,  
 Alexander Charles Stuart,  
 Hardinge Robert Stracy,  
 William Stubbs,  
 Edward Montague Suart,  
 James Sutherland,  
 Charles Binny Skinner,  
 Robert Smith,  
 Philip Stewart,  
 Robert St. John,  
 William Broome Salmon,  
 Alexander Nisbet Shaw,  
 Patrick Scott,  
 Robert James Shaw,  
 Charles Doyle Straker,  
 Charles Edward Stewart,  
 Thomas Hill Talbot,  
 Edward Hume Townsend,  
 Charles Edward Frazer Tytler,  
 William James Turquand,  
 John Vibart,  
 John Warden,  
 William Henry Wathen,  
 John Webb,  
 John Williams,  
 Thomas Williamson,  
 John Pollard Willoughby,  
 John William Woodcock,  
 Robert Wallace,  
 James Wright,  
 Edward Mundy Wood,  
 George Wingate,  
 Richard Townsend Webb,  
 Randall Ward, and,  
 Henry Young, Esquires.

*By order of the Hon'ble  
 the Governor in Council.*

W. S. BOYD,  
*Actg. Secy. to Govt.*

*Bombay, Castle, 16th October, 1839.*

# GENERAL ORDERS.

## MILITARY DEPARTMENT.

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 10th OCTOBER 1839.

No. 524 of 1839.—The undermentioned Officer is ranked from the dates specified opposite his name, and posted to the 8th Regiment Native Infantry.

	Rank in the	
	Regiment.	Army.
Ensign G. E. Ashburner, .....	24th July 1839.	22nd Decr. 1838.

No. 525 of 1839.—Captain Whichelo, having been reported fit for duty, is directed to resume his appointment at Kurachee.

*Bombay Castle, 11th October 1839.*

No. 526 of 1839.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, in accordance with the rule which obtains in Bengal, that the nett pay of their rank, hitherto received by Military Officers from the British Government, when lent to Native Powers, shall be discontinued prospectively.

No. 527 of 1839.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to direct, that unless some urgent necessity, or public emergency shall require deviation from the rule, the period of passing the Jungles separating the Deccan, Candeish, and Guzerat, from Malwa, shall be limited from the 15th of January to the 15th June, for all Troops or Officers proceeding on duty or leave.

*Bombay Castle, 12th October 1839.*

No. 528 of 1839.—The Honorable the Governor in Council is pleased to adopt the rules in force under the Bengal Presidency, regarding Staff and Staff Allowances for Detachments of European Drafts, Recruits, Invalids and Time Expired Men going from, or coming to the Presidency. The following Regulations are accordingly promulgated, which are not however to have effect when the distance is short of 15 days march, nor when Detachments are proceeding the whole distance by Sea. They embrace the Stations for European Troops of Deesa, Ahmednuggur, and in Upper Scinde, but not those of Poona and Kurrachee.

2d. Commanding Officers are to draw the following allowances, vizt:—

Number of Detachment.	Command Allowance.	Contingent Allowance for Stationary and all charges incidental to the payment of the Detachment.	Total.
1/2 Company 44 Rank and File .....	15	10	25.
1 .. ditto .. 87 .....	30	20	50.
1 1/2 .. ditto .. 131 .....	45	30	75.
2 .. ditto .. 174 .....	60	40	100.
2 1/2 .. ditto .. 218 .....	75	50	125.
3 .. ditto .. 261 .....	90	60	150.
3 1/2 .. ditto .. 305 .....	105	70	175.
4 .. ditto .. 348 .....	120	80	200.
4 1/2 .. ditto .. 392 .....	135	90	225.
5 .. ditto .. 435 .....	150	100	250.

No Allowance is authorized for Detachments less than half a Company.

3. The following temporary Staff are allowed:—

Number of Detachment.	Detachment of					
	Surgeon or Assistant Surgeon.	Adjutant.	Quarter Master.	Sr. Mr. Serjeant.	Provost Serjeant.	Hospital Serjeant.
Temporary Promotion when no Non-Commissioned Officers are attached, will be authorized in the proportion of 1 Serjeant and 1 Corporal to 20 Men.	450 Rank and File or more .....					
	300 ditto. and under .....					
	200 ditto .....					
	100 ditto .....					
	50 ditto .....					
	1	1	1	1	1	1
	1	0	1	1	1	1
	1	0	1	0	1	0
	1	0	0	1	1	1
	0	0	0	1	0	1

4. If a Detachment be reduced in progress up the Country, a corresponding change will take place in the Staff, so as to adopt the Classes thereof to the diminished strength of the Party. Appointments take effect from the date on which the Detachment embarks or marches.



## 5. The Allowances for the Staff are fixed as follows:—

Rank or Appointment.	Palankeen Allowance when marching.	Writer and Stationery.	Staff Allowance.	Horse & Office Rent Allowance.	Total.
Surgeon or Assistant Surgeon—N. B. The Staff allowance is for every 100 Men, in lieu of all allowances Extra to his Regimental Rank....	30	—	50	—	80
Adjutant proceeding by water.....	—	30	90 A	—	120
„ „ „ marching.....	—	30	90 A	60	180
Quarter Master proceeding by water.....	—	—	60 B	—	60
„ „ „ marching.....	—	—	60 B	30	90
Serjeant Major, exclusive of Corps Pay as Serjeant..	—	—	20	—	20
Quarter Master Serjeant... ditto.. ditto..	—	—	14	—	14
Provost Serjeant.. ditto.. ditto..	—	—	20	—	20
Hospital—ditto.. ditto.. ditto..	—	—	10	—	10
Temporary Serjeant Corps Pay as Serjeant..	—	—	—	—	—
„ „ „ Corporal ditto ditto as Corporal 3rd Class..	—	—	—	—	—

\*A Rupees 3 per diem.

B — „ — 2 — ditto.

6. The Commanding Officer will furnish the Military Auditor General with Returns shewing the original strength of the Detachment, and the separate Details for each Corps composing it, the dates of making over Men to their Corps, lying on his route will also be reported to him by the same authority, who will pass the different allowances to individuals entitled thereto according to the above scale.

No. 529 of 1839.—The following promotion is made.

*Medical Establishment.**Date of Rank.*

Senior Assistant Surgeon C. D. Straker, to be Surgeon, vice Walker retired..... 5th June 1839.

No. 530 of 1839.—The following temporary arrangement is confirmed:

Lieutenant L. S. Hough, of the 18th Regiment Native Infantry, to act as Adjutant to the Guzerat Provincial Battalion, from the 23rd ultimo, until further orders.

No. 531 of 1839.—A furlough to Europe for three years, is granted to Lieutenant J. Russell of the new European Regiment, for the benefit of his health.

*Bombay Castle, 14th October 1839.*

No. 532 of 1839.—The following Native promotions are made:—

*6th Regiment Native Infantry.**Date of Rank.*

Jemeder Samail Israil to be Subedar, and Drill Havildar Koodlick Sawant to be Jemedar, on the augmentation..... } 29th Augt. 1839.

Havildar Major Ticeah Ram to be Jemedar, vice Samail Israil promoted..... } Do.. do... do.

*12th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Shaik Khan to be Subedar, and Color Havildar Ragojee Suckpaul to be Jemedar, on the augmentation..... } Do.. do... do.

Color Havildar Ragojee Ghang to be Jemader, vice Shaik Khan promoted..... } Do.. do... do.

*15th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Soohyah to be Subedar, and Color Havildar Shaik Boodun to be Jemedar, on the augmentation..... } Do.. do... do.

Color Havildar Runney Singh to be Jemedar, vice Soohyah promoted..... } Do.. do... do.

*18th Regiment Native Infantry.*

Jemedar Cundoo Sinowla to be Subedar, and Color Havildar Coostnaje Wang to be Jemedar, on the augmentation..... } Do.. do... do.

Color Havildar Amber Sing to be Jemedar, vice Cundoo Sinowla promoted..... } Do.. do... do.

*Marine Battalion.*

Jemedar Lucknac Gingnac to be Subedar, and Color Havildar Crustnaje Suckpall to be Jemedar, on the augmentation..... } Do.. do... do.

Color Havildar Danieljee Bunajee to be Jemedar, vice Lucknac Gingnac promoted.. } Do.. do... do.

No. 533 of 1839.—The following promotions and alterations are made:—

*Commissariat Department.**Date of appointment.*

Acting Sub-Conductor Martin Shean to be Sub-Conductor, vice McLoughlin deprived of his Warrant..... } 21st Augt. 1839.

Acting Conductor F. Ellis to be Conductor, and Acting Sub-Conductor John Egan to be Sub-Conductor..... } 11th Sept. 1839.

Senior Sub-Conductor Samuel Yates to be Conductor, and Acting Sub-Conductor E. Wynne to be Sub-Conductor.. } Do.. do... do.

Sub-Conductor Patrick Shaughnessy to be an Acting Conductor, vice Sloper in Europe on sick certificate. } Do.. do... do.

No. 634 of 1839.—The undermentioned Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their respective appointments by the Hon'ble the Court of Directors as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensigns, leaving the dates of their Commissions for future adjustment.

*Infantry.**Date of arrival at Bombay.*

No. 928 Mr. Frederick Levien..... } 27th September 1839.

No. 936 „ William Lodwick..... } 27th September 1839.

Lieutenant C. Giberne, of the 16th Regiment Native Infantry, has returned to his duty, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors.—Date of arrival at Bombay, 27th September 1839.

No. 535 of 1839.—By a resolution passed in the General Department dated 10th instant, First Hospital Assistant J. Oliver was promoted to Acting Assistant Apothecary and Steward, and attached to the Lunatic Asylum until further orders, in the room of Assistant Apothecary and Steward F. Cabral, whose services are required in the Military Branch of the Service.

*Bombay Castle, 15th October 1839.*

No. 536 of 1839.—The following temporary arrangement is confirmed:—  
Lieutenant C. Lodge, of the 25th Regiment Native Infantry, to act as Quarter Master and Interpreter to that Regiment, during the absence of Lieutenant Willoughby on sick certificate to Mahableswur.

No. 537 of 1839.—The following alteration and promotion is made:—

*Regiment of Artillery.*

*Adjustment of Rank.*

Lieutenant E. Welland to take rank, vice Waring deceased . . . . . 20th April 1839.

*Promotion.*

2nd Lieutenant W. Massie to be Lieutenant, vice Stamford promoted . . . . . 8th July 1839.

No. 538 of 1839.—A Division order under the 4th instant, directing all Reports and Returns of the Poona Division to be made to Brigadier Fearon, until further orders, is confirmed.

*Bombay Castle, 16th October 1839.*

No. 539 of 1839.—Lieutenant Colonel E. M. Wood, having returned to the Presidency, will resume charge of his duties as Secretary to Government in the Military and Marine Departments.

No. 540 of 1839.—Captain M. C. Decluzeau, Commissary of Stores of the Northern Division of the Army, is permitted to proceed to the Deccan, with leave of absence from his duty until the 30th proximo, for the benefit of his health.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
W. S. BOYD, Actg. Secy. to Govt.*

### MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 8th October 1839.*

No. 115 of 1839.—Assistant Apothecary and Steward N. Moreas, now doing duty in the Indian Navy, is relieved from that branch of the service, and Assistant Apothecary and Steward T. Webb, attached to the 2nd Battalion of Artillery is placed at the disposal of the Superintendent of the Indian Navy, for duty in that branch of the service, vice Moreas.

*Bombay Castle, 9th October 1839.*

No. 116 of 1839.—The following promotions are made:—

Mr. George Sutherland, Senior Clerk on the list, to be Purser.

Mr. R. G. Betham, Senior Supernumerary Clerk, to be Captain's Clerk, in succession to Jolliffe deceased.

*Bombay Castle, 15th October 1839.*

No. 117 of 1839.—Lieutenant J. G. Johnstone of the Indian Navy, is allowed a furlough to Europe, for the benefit of his health.

*Bombay Castle, 16th October 1839.*

No. 118 of 1839.—The following temporary appointments and arrangements are confirmed and sanctioned.

### By the Superintendent of the Indian Navy.

Captain Cogan's Clerk to be accommodated with a passage on board the Taptee, at the Warrant Officer's Table, from the 13th of March to the 5th of May last, from Bombay to Zanzibar.

Two Warrant Officers of the Commissariat to be accommodated with a passage on board the Berenice, at the Warrant Officer's Table, from Bombay to Muscat, from 4th to the 11th July last, and there to be transferred to the Hugh Lindsay for a passage to Karrack.

Mr. Midshipman Bertham, to be Mate and Midshipman of the Elphinstone, from the 14th of August last.

Mr. Assistant Surgeon Howison, proceeding on duty to Aden, to be accommodated with a passage on board the Berenice on her approaching voyage to that port.

Mr. W. S. W. Graham, to be Clerk in charge of the Zenobia, in the room of Mr. Smith, Purser of that Vessel, transferred to the Hastings as Supernumerary from the 1st instant.

### By the Commodore in the Persian Gulf.

Mr. Assistant Surgeon Williams to be accommodated with a passage on board the Zenobia, at the Commander's Table, from Muscat to Bombay, from the 9th to the 14th of August last, both days inclusive.

Captain Hennell, Political Resident in the Persian Gulf, to be accommodated at the Commander's Table, from 27th June to the 14th July last, both days inclusive, while on a Tour of Political duty, in the Hugh Lindsay Steamer.

Ditto. ditto. from the 17th to the 18th of April 1839, while employed on Political duty in the Hon'ble Company's Sloop Clive.

Acting Lieutenant Draper, to be Mate of the Clive, from the 1st of July last.

Lieutenant Winn, to the charge of the Tigris, from the 16th June to the 7th July last, employed on special duty, keeping the Guard of Bushire and for the protection of the trade and British interests.

Assistant Apothecary Powell, to be accommodated with a passage on board the Zenobia, at the Warrant Officer's Table, from the 9th to the 14th of August last, both days inclusive, from Muscat to the Presidency.

For accommodating the undermentioned Officers on board the Hugh Lindsay, at the Commander's Table from Muscat to Karrack and Bassorah.

Captain Lechmere, Artillery, from the 9th to the 12th August last.

Mr. Assistant Surgeon Fraser, from the 9th to the 12th August last.

Monsieur Lederer, from the 9th to the 15th of August last, from Muscat to Bussorah.

Lieutenant Edmonds, Assistant to the Political Resident, to be accommodated on board the Tigris, at the Commander's Table, from the 15th of March to the 15th of April last, both days inclusive, while employed on the Political duties.

Mr. Draper's Munshee to be borne on the Books of the Clive for Provisions, from the date of his employment.

Mr. Neshitt, to the charge of "Dee" Gun Boat, conveying despatches from Bussorah to Karrack, from the 23rd June to the 1st July 1839.

Martin Mayers, to act as Gunner in charge of "Dee" Gun Boat, from the 2nd of July last.

Lieutenant Winn, to the charge of the Tigris, from the 31st July to the 18th August last, while employed in the duties of protecting British interests in Bushire Roads.

Mr. Fallon, Captain's Clerk, to act as Purser of the Clive, in the room of Mr. Dawson, permitted to reside on shore on medical certificate, from the 18th of August last.

Mr. Ward, Purser of the Tigris, to perform the duties of Clerk, in addition, from the 18th of August last.

Lieutenant Winn, to assume the Command of the Clive, from the 19th of August last, in the room of Captain Hawkins permitted to reside on shore on medical certificate.

Lieutenant Hewitt, to the charge of the Tigris, from the 18th of August last, in the room of Lieutenant Winn, transferred to the Clive.

Acting Lieutenant Draper, from the Clive, to join the Tigris, from the 18th of August last.

Mr. King, Midshipman of the Royal Tiger, to act as Lieutenant and Mate of the Clive, from the 18th of August last, vice Draper.

Mr. Adam, Midshipman of the Hugh Lindsay, to join the Royal Tiger, from the 18th of August last, vice King.

Assistant Apothecary Powell, to be accommodated with a passage on board the Hugh Lindsay, at the Warrant Officer's Table, from 25th July to the 8th August last, from Karrack to Muscat.

Mr. Purnell, Conductor, to be accommodated with a passage on board the Hugh Lindsay, at the Warrant Officer's Table, from 12th to the 14th July last, from Muscat to Karrack.

For accommodating the undermentioned Officers with a passage on board the Hugh Lindsay, at the Commander's Table, from Karrack to the Presidency, from 23rd August last to the 1st instant.

Captain Leslie, Artillery.

Captain Hawkins, on sick certificate to the Presidency.

Mr. Purser Dawson, on sick certificate to the Presidency.

### By Commander W. Lowe, of the Steam Vessel Berenice.

Mr. Spiller, Engineer, to be accommodated with a passage on board the Berenice, at the Warrant Officers Table, from Suez to the Presidency, from 4th to the 20th October last.

Mr. Harrison, 2nd Class Engineer, to be accommodated with a passage on board the Berenice, at the Warrant Officer's Table, from the 11th to the 16th June last.

By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
W. S. BOYD, Actg. Secy. to Govt.

## PACKETS.

The Post Master General begs to notify, that Packets for the reception of letters for despatch by the following vessels are open at this office.

Names of Vessels.	Agents.	Date of intended Departure.	To what port.	Touching where.
A Steamer.....	Supt. Indian Navy.....	28th instant.....	Suez.....	Aden.
Do.....	Do.....do.....	25th Novr.....	Do.....	do.
Severn.....	Messrs. D. & M. Pestonjee & Co.....	20th instant.....	London.....	Cape.
Niagara.....	Do. Grey and Co.....	21st do.....	Liverpool.....	"
Hero.....	Do. Nicol and Co.....	25th do.....	Do.....	"
Isabella.....	Do. Dirom Carter & Co.....	Ditto.....	London.....	"
Aianker.....	Do. MacVicar Burn & Co.....	Ditto.....	Liverpool.....	"
Bombay.....	Do. Dirom Carter & Co.....	1st Novr.....	London.....	Colombo.
Ann.....	Do. Forbes & Co.....	End of Octr.....	Do.....	St. Helena.
Childe Harold.....	Do. Foster & Co.....	15th Novr.....	Do.....	Cape.

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of despatch.

E. E. ELLIOT,

Post Master Genl.

Bombay, Genl. Post Office, 17th October 1839.

### Advertisement.

Tonnage is required for the conveyance of a Box of the undermentioned size, to Glasgow, vizt.

Length.	Breadth.	Depth.
F. I.	F. I.	F. I.
2 0	1 4½	1 4½

By order.

J. C. IBBS,

for the Actg. Assist. Supt. I. N.  
Bombay, 15th October 1839.

### Advertisement.

A Passage is required for the conveyance of,

Twelve Native Convicts, to Singapoer.  
Two European time-expired Convicts, to Malacca, or either of the other settlements in the Straits.

By order,

J. C. IBBS,

for the Actg. Assist. Supt. I. N.  
Bombay, 15th October 1839.

**Opium Memorandum.**

BOMBAY.

Passes granted up to the 9th  
instant..... Chests 1,463

INDORE.

Passes granted up to the 30th  
April last..... Chests 18,999

IMPORTED.

From the 16th October 1838,  
to the 8th instant..... Chests 20,406

EXPORTED.

From the 8th November 1838,  
to the 8th instant..... Chests 9,459  
Ditto from the 9th to the 15th  
instant..... Chests 1,307

Chests 10,766

W. C. BRUCE,

Officiating Opium Agent.

Bombay, 15th October 1839.

**Notice**

Is hereby given, that Sealed Tenders will be received at the office of the undersigned, until the 15th proximo, for the repairs of the Military and Civil Buildings at this Station, for the period of four years, commencing 1st January 1840, and ending 1st January 1844.

Each person submitting a tender will be required to make a deposit of Rupees (50) fifty, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and the person whose tender may be accepted, will be required to give unexceptionable security to the amount of Rupees (300) three hundred, for the due performance of every part of the contract, and the deposit of Rupees (50) fifty will be returned.

No reason will be assigned for the rejection of any tender.

All particulars regarding the terms of the Contract, the number and dimensions of the Buildings, and the nature and extent of the Repairs, will be made known on application at this Office.

J. MARRAY, Supt.  
Convalescent Station.

Malcolm Peth.

Mahableswur Hills, October 1st, 1839.

जाहूर नामा

ऐसाजे तारीख १ ज्यानेवारो सन १८४० पास  
न तारीख १ ज्यानेवारो सन १८४४ पर्यंत चार व  
षे माहाबळेश्वर येथील मोलकमपेटेतोळ मिलाटा  
री व शिबिलखात्याच्या इमारतीची दागदुजी कर  
ण्याकरिता मोहूरबंद अर्जा पेट मजकुरी सुपरो  
नटेडेंट याचे हफिसांत येते महिन्याचो तारो  
ख १५ पर्यंत घेतील

जा मनुष्य अर्जा देदल त्याणे पनास रुपये अ  
मानत ठेवावे व मत्त्याचा कागद करुन देण्याकरि  
तां हयगद करील अथवा तकरार करील अथवा

नाकबुल जादल तर सदरज रुपये सरकार दाखल  
हेतील आणि ज्याचा अर्ज कबुल होदल त्याणे  
आपला करार सर्वगोडीनी चांगलें रीतिने पारपा  
डुन देण्याकरिता तीनशे रुपयांचा मातवर जाभि  
न घावा व सदरज अमानतीचे पनास रुपये परत  
देतील

अर्ज नाकबुल करतील त्याचे कारण सांगणार  
नाहींत

मत्त्याचे करार व कीतो इमारती व त्याची लां  
वी रुंदो व त्यास दागदुजी कोणठिकाणी कशीक  
रावयाची येविशांचा सर्व तपशिल सदरज हफिसांत  
त पुसले असतां मालुम होदल

निशाणी

जे: मरे

सुपरोनटेडेंट

तारीख १ मोहे अक्टोबर सन १८३९ इसवो मुका  
म माहाबळेश्वर मालकमपेट

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**MARINE DEPARTMENT.****Notice**

Is hereby given, that a Steamer will be des-  
patched from Bombay, with a Mail for Suez,  
on Monday the 28th of October next.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

W. S. BOYD,  
Actg. Secy to Govt.

Bombay Castle, 23rd September 1839

**Marine Department.****NOTICE**

Is hereby given, that it is the intention of  
the Hon'ble the Governor in Council to des-  
patch a Steamer, with a Mail for Suez, on  
Monday the 25th November next.

By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.

W. S. BOYD,  
Actg. Secy to Govt.

Bombay Castle, 2nd October 1839.

**Civil Appointments, &c.****TERRITORIAL DEPARTMENT.****REVENUE.**

Bombay Castle, 12th October 1839.

Mr. R. K. Pringle, acting collector of Tannah, is  
allowed to proceed into the districts, on deputation,  
from the 7th instant.

Bombay Castle, 15th October 1839.

Mr. W. Simson, collector of Sholapoor, is allowed  
to proceed into the districts, on deputation, from the  
15th instant.

**TERRITORIAL DEPARTMENT.****FINANCE.**

Bombay Castle, 16th October 1839.

In conformity with the orders of the Honorable the  
Court of Directors, the Hon'ble the Governor in  
Council is pleased to appoint surgeon M. T. Kays,  
M. D. to be assay master at this Presidency.

**JUDICIAL DEPARTMENT.**

Bombay Castle, 14th October 1839.

Mr. B. Hutt, judge and session judge of Ahmeda-  
bad, is allowed a further extension for four days of

the leave of absence granted to him under date the 17th of April last.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Mr. W. C. Andrews, to act as judge and session judge of Ahmedabad.

*Bombay Castle, 16th October 1839.*

Mr. B. Hatt, judge and session judge of Ahmedabad, delivered over charge of the Adawlut to Mr. H. R. Stracey, acting assistant judge and session judge at that station, on the 3d instant.

Captain Burrows assumed charge of the office of Superintendent of Police, on the 9th instant.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,*  
**L. R. REID,**

*Actg. Chief Secy. to Govt.*

**GENERAL DEPARTMENT.**

*Bombay Castle, 11th October 1839.*

Captain P. M. Melvill, assistant to the resident in Cutch, is appointed post master at that station, in succession to assistant surgeon Deacon deceased.

The Hon'ble the Governor in Council is pleased to appoint Captain J. Burrows, Superintendent of Police, to be "Collector and Assessor of House Tax without the limits of the Town of Bombay," and "Assessor of Whell Tax."

*Bombay Castle, 15th October 1839.*

Mr. W. R. Morris, Deputy Accountant General, returned to his duty, on the 6th instant, from the leave granted him, on the 19th of August last.

*Bombay Castle, 16th October 1839.*

The Reverend F. Mainwaring, A. M. Chaplain of Poona, is permitted to visit Malcolm Peth on private affairs, with leave of absence from the 31st to the end of the current month.

The Reverend W. M. Burnell, chaplain to the Scinde Reserve Force, is permitted to visit Bhoj on private affairs, with leave of absence for twenty days, from the date of his leaving the station.

The Hon'ble the Governor in Council has received a report from the Committee appointed to examine Junior Civil Servants, and Unconvenanted Assistants in the Oriental Languages, stating that, the under-mentioned Gentlemen were examined on the 10th instant, and were pronounced to be qualified for the transaction of public business, in the languages, in which they have been respectively examined.

Mr. H. B. E. Freire, .... Guzerattee.

Messrs J. McLeod Alex- } Colloquial Branch of  
ander Stewart, and R. F. } Hindoostanee.  
Barra, .....

**ERRATUM.**

*Bombay Castle, 14th October 1839.*

With reference to the notice which appeared in the Government Gazette of the 10th instant, regarding the examination of Mr. Forbes in the Canarese language, for Mr. "A. A. C. Forbes" read "Mr. C. Forbes."

*By order of the Hon'ble the Governor in Council.*

**W. S. BOYD,**

*Actg. Secy. to Govt.*

**Military Arrivals and Departures.**

**ARRIVALS.**

- 9th do.—Capt. Anderson, 24th r. from Poona.
- 10th Oct.—Lieut. Col. J. Lieghon, 16th r. from Ahmedabad.
- Do. do.—Lieut. Col. Hughes, c. B. 13th r. from Surat.
- Do. do.—Surgeon Kays, assay master, from England.
- 11th do.—Lieut. J. Hill, Engineers, from Deesa.
- 14th do.—Ensign Pelly, 8th r. from Sattara.

**DEPARTURES.**

- 5th Oct.—Lieut. Massie, Arty. to Mahableshtar.
- 10th do.—Lieut. C. Munro, 16th r. N. I. to Poona.
- 12th do.—Capt. DelHoste, Staff, to Kurrachee.
- Do. do.—Lieut. and adjut. Jopp, 16th r. N. I. to Poona.
- Do. do.—Lieut. Sympson, B. E. R. to do.
- Do. do.—Lieut. Gibbard, 16th r. N. I. to do.
- 14th do.—Suptg. Surgeon W. Purnell, Staff, to Tanna, Town Major's Office, 16th October 1839.

**Shipping Intelligence.**

**ARRIVALS.**

- 11th October.—Ship Regular, G. C. Budd, master, from Liverpool, 4th June 1839.—Spoke the Sultan of Glasgow from London to Sydney.—Barque Shepherd of London at Swan River.
- 13th Do.—The E. I. C. Cutter Margaret, J. Roberts, Midshipman in charge, from Jaffrabad, 10th instant.

**DEPARTURES.**

- 10th Do.—His Highness the Imaum of Muscat's Brig Tauze, Mahomed Abdulla, nacoda, to Muscat.
- Passengers.—3 Parsees—and 3 Mahomedans.
- 13th Do.—Barque England, Thomas Bacon, master, to Calicut.
- Passengers.—4 seamen.

**D. ROSS,**  
*Master Attendant.*

**Unclaimed Letters.**

**POST LETTERS.**

- 1 Private Thomas Guthrie, H. E. I. C. Sappers and Miners..... Bombay.
- 1 Frederick Levien esqr. .... do.
- 1 Mr. Thomas Morris..... do.
- 1 Mr. Trueman, Office of the Supt. of Roads..... do.
- 1 Thomas Shean, Serjt. C. E. v. Batta... do.
- 1 Mr. John Kemball, ..... do.
- 1 James Keith Forbes esqr. 10th Regt. N. I..... do.
- 1 Messrs. D. Richard and Co..... do.
- 1 Capt. Cuppage, 27th Regt. N. I..... do.
- 1 Mrs. Cuppage, Capt. A. Cuppage, 27th N. I..... do.
- 1 Mr. James Ryan, Horse Artillery... do.
- 1 Ensign Edwd. Roberts, H. M. 44th Regt..... do.
- 1 Gunner James Robertson H. C. 3rd Troop Horse Bde. arty..... do.
- 1 Joseph Brown, Soldier, Garrison Band..... do.
- 1 Serjeant Major Cheppindale, 9th Regiment N. I..... do.
- 1 Lieut. E. Wood, 12th Regt. N. I... do.
- 1 Antonio Fernandes, care of Capt. Wood, 4th Regt. Artillery..... do.
- 1 Chinnia, horse keeper to Lieut. Starr. do.
- 1 Mhumud been Mhumud..... do.
- 1 Master Mr. Magurdone, Negociant. do.
- 1 Mohoomed Acrum, Havildar, Poon Dept. Danken Road.... do.
- 1 Itustomjee Moogawjee Cooper, Commissary Dept..... do.
- 1 Ramajee Ejunanjee..... do.
- 1 Ismale, Second Servant of Capt. Candy..... do.
- 1 Ao Senhor Iwitto Rodrigues Turkey Major Sonapoor.... do.
- 1 Ally Meer Saheb..... do.
- 1 Hormusjee Cowasjee..... do.
- 1 Dada Sala Mohomed..... do.
- 1 Robert Baxter Esqr. Assist. Surgeon in charge of Recruits..... do.
- 1 Lieut. J. G. Brown, 6th Regt. M. N. I. do.
- 1 John Duffy, Caconatic Ord. Artificer. do.
- 1 Mrs. Mary Nowlands, care of Mr. Inglis..... do.
- 1 Mr. St. John Vongeyer, with the Sinde Reserve Force..... do.
- 1 Asst. Surgeon D. D. Forbes, 21st Regt. N. I..... do.
- 1 John McDonald, 2nd Grade Medical apprentice H. Ms. 15th Hussars.... do.
- 1 Captain J. Johnstone, Meljord, Bombay Presidency..... do.

- 1 Arthur De Noe Walker Esq. 6th R. N. I. .... do.
- 1 Captain W. C. Chinnery. 4th R. M. N. I. do.
- 1 Mr. G. Smith..... do.
- 1 Lieut. and Adjutant C. O'Callahan, H. M's. 49th R. .... do.
- 1 Surgeon William Stevenson, Senior. 40th N. I. .... do.
- 1 Wm. Stevenson Esq. Senior, 40th R. N. I. .... do.
- 1 Lieut. R. W. Horne, 8th R. N. I. .... do.
- 2 Charles Delbruck Esq. care of Messrs. Jeggbhoy Dadabhoy and Co. .... do.
- 1 Robert Groyan Gray Esq. Cornet, S. L. D. .... do.
- 1 Budroodeen..... do.
- 1 Ramah Desmuck, Fire Engine Dept. do.
- 1 Guiry Chetty, Son of Keshovah Chetty. do.
- 1 Meer Ahmud Allee..... do.
- 1 Ao Sr. Caetano de Souza Ulgogau co. do.
- 1 Rawba Purdecy..... do.
- 1 Sorabjee Manockjee..... do.
- 1 Mahomed Issoof bien Mahomed Husson Pandeh, at Satar, near the Musjeed of Mapla,..... do.
- 1 Narraenrow Hurry Trimbackjee, head accountant in the Principal Collector's office, Sufat..... do.
- 1 Hajee Abdullah Peshavory.... do.

- 1 Atmaram Ragobajee.. .. do.
- 1 Dossabhoye N.. .. do.
- 1 Jaevah Ketch, Merchant.. .. do.
- 1 Shaik Lai... .. do.
- 1 Mahadajee Punt.. .... do.
- 1 Shaik Jaffer, Horsekeeper to Assist to the Collector, care of Mr. Babington or Col. Barr.... .. do.
- 1 Dorabjee Cowjee.. .. do.
- 1 Ruttonjee Noursojee . .... do.
- 1 Chinniah, Horsekeeper to Captain Cambell, H. M. 6th R... .. do.
- 1 Mr. D. Bragnaca, Servt. of Mr. Davidson, care of J. Baptista de Brangance Shopkeeper. .... do.
- 2 Allawbux, horse Sowdawger.. .. do.
- 1 Hormesjee Noursojee.. .... do.
- 1 Fucker Mahomed, care of Major Lafdner.. .. do.
- 1 Megjee Shett, Merchant.... do.
- 1 Futtoomiah Chopdar.. .. do.
- 1 Mohomud Eusof Ben Mohomed Hoson Pundy.. .. do.
- 1 Balwuntrow Hurry.... .. do.
- 1 Mr. Manoel Joao B. Hammarcady.. do.

F. E. ELLIOT,  
Post Master General.

Bombay, Genl. Post Office, }  
16th October 1839. }

It is requested, that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.

N. B. The price of the Bombay Government Gazette to private Subscribers is Three Rupees per quarter or 4 Annas per copy, payable in advance, and to Non-subscribers 8 Annas per copy. It is particularly requested to be noticed, that the price of the Government Gazette is the same whether it be taken for the whole or part of the quarter, as no subscriptions will be received for broken periods.

Subscribers are requested on change of station to intimate the same to this Office.

Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, APOLLO STREET.

श्रीकांतदासनामुनिनाथीनीतथासुंजाछमाजानंतुजइमहंलीमीलीटारीपेहाड्रीशामवेपंचन्यज्जनेरोनपकारपञ्चानहीनेतेहाड्रीशामांतेवान्तारी० ३० माहेजापरेल  
 शन १८३५ शुधीरहाछेयनी.

जाजीश्यादपचारपजेतेनांथी		शेरोमोपथो	शेहोनेजापथो	जेरीन	शेरोह
पेहाड्रीशामं	वडीना				
		सुंजाछमांहेजापेहाड्रीशामांहेसुंलीस्ट			
दसरातुडगी	सुनरां१८३७	जेनशाजेनजेमेडडोलनरीनुमेंट १८ नेटोछेनइंररी	जेगारडूमघरीडुजेरजाशुस्टेनपोरिनसि	५	
जिनडकुडी	जगडवे१८३७	वेडुटेनेंर तथाजरीवेडइपतानजेयजेनरामशेजाखुटेररीनु २७ने	पेस्तननुडापरानुतातेनाछोडराचेपारी	१	८
जिपरभा	जिपरभा	जिपरभा	शिडुनशान्तडुआजोटचेरेनोछापनारो	२	
मुयातुडगी	समेरमुं१८३७	नेशानीशान्तरीनुमेंट ८ मेंछे	नेशाशेठसिबइपनीनेशानीरीनुमेंट ८ मेंछे	७	
जिपरभा	जिपरभा	जेडुटेनेंर इतनजलेगीजनज्जरेरिडाडनाडीलानांइमांउर	दरीरयाननुज्जहलनुज्जलेरीरुडमांडुडान	१५	
जिपरभा	शिरोमुं१८३७	रपरेडनेजेडशानन्यापलेन	जीजीश्रीपंघरीडुजेर	५३	
दसरातुडगी	दसरातु १८३७	इपतानमुडेररीनुमेंट ३ जेडडापकरे	इपतानमेडनज्जनेछंररीभोरजेनेटे	१५	
		लस्करनीछेतरतुडगीतरडुनीपेहाड्रीशामांहेसुंलीस्टउंछेनिहीं			
		लस्करनीडुयातुडगीतरडुनीपेहाड्रीशामांहेसुंलीस्ट			
सुंजाछे	सुंजाछे१८३७	वेडुटेनेंर जेयजेज्जारभरीनजराजीजनसुंजाछेमी	इपतानज्जारजेडुजेजेजेयजेडुन		
			नकारमांनसेनज्जानुटेर		
				११२	८
				३	८
				११५	

लंजेसुंजाछेमाहेलीमीलीटारीज्जानंटेरनीहाड्रीशामांतेवान्तारी  
 तारी ० ८ माहेजाडुजेपदशन १८३५ ररीशमी

जिपरभा  
 नेजेयडराडुड  
 मीलीटारीज्जानंटेर  
 M. J. Boyd  
 Acting Secretary

